

非遗
广西

广西壮族自治区党委宣传部
当代文学艺术创作工程扶持项目



百鸟衣

羽光绚丽的传奇



何述强 著

漓江出版社

百鸟衣

羽光绚丽的传奇

◆ 漓江出版社



非遗广西

广西壮族自治区党委宣传部
当代文学艺术创作工程扶持项目

何述强 著

图书在版编目 (CIP) 数据

百鸟衣 : 羽光绚丽的传奇 / 何述强著 . -- 桂林 : 漓江出版社 , 2022.6
(非遗广西)

ISBN 978-7-5407-9241-1

I . ①百… II . ①何… III . ①民间故事 - 介绍 - 广西 IV . ① I207.73

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2022) 第 079950 号

出版人	刘迪才	责任编辑	黄 圆
出版统筹	郭玉婷	助理编辑	吴 桦
设计统筹	姚明聚	责任校对	苏子新
印制统筹	罗梦来	责任印制	杨 东
音像出品	韦志江	音像监制	滕耀胜
音像统筹	陆春泉	音像编辑	钟智勇

出 版 漓江出版社有限公司

广西桂林市南环路 22 号 邮政编码 541002

发行电话 0773-2583322

印 装 广西民族印刷包装集团有限公司

开 本 1230 mm × 880 mm 1/32

印 张 4.75

字 数 95 千字

版次印次 2022 年 6 月第 1 版 2022 年 6 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5407-9241-1

定 价 28.00 元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与出版社发行部门联系调换。

前言



文化是民族的血脉，是人民的精神家园。习近平总书记强调，“中华民族在几千年历史中创造和延续的中华优秀传统文化，是中华民族的根和魂”。党的十八大以来，以习近平同志为核心的党中央高度重视中华优秀传统文化保护传承工作。中共中央办公厅、国务院办公厅2017年1月印发的《关于实施中华优秀传统文化传承发展工程的意见》强调，实施中华优秀传统文化传承发展工程，是建设社会主义文化强国的重大战略任务，对于传承中华文脉、全面提升人民群众文化素养、维护国家文化安全、增强国家文化软实力、推进国家治理体系和治理能力现代化，具有重要意义。非物质文化遗产是中华优秀传统文化的重要组成部分，是中华文明绵延传承的生动见证，是联结民族情感、维系国家统一的重要基础。保护好、传承好、利用好非物质文化遗产，对于延续历史文脉、坚定文化自信、推动文明交流互鉴、建设社会主义文化强国具有重要意义。

2017年4月，习近平总书记视察广西，来到合浦汉代文化博物馆，指出这里有着深厚的文化底蕴，要让文物说话，让历史说话，让文化说话，要加强文物保护和利用，加强历

史研究和传承。2021年4月，恰逢“壮族三月三”活动期间，习近平总书记再次亲临广西视察，专程到广西民族博物馆观看壮族织锦技艺、壮族天琴艺术等非物质文化遗产项目的展示展演并给予高度肯定。2021年6月，习近平总书记在给老艺术家黄婉秋的回信中说，你主演的电影《刘三姐》家喻户晓，让无数观众领略到了“刘三姐歌谣”文化的魅力。总书记同时指出，深入生活，扎根人民，把各民族共同创造的中华文化传承好、发展好，是新时代文艺工作者的光荣使命。习近平总书记的重要指示，为我们做好广西文化遗产保护传承工作提供了根本遵循。

广西地处祖国南疆，是一个多民族聚居的地区，有壮、汉等12个世居民族。长期以来，各民族交往交流交融，和睦相处，团结奋斗，在八桂大地共同创造了光辉灿烂的历史和文化。广西各民族在适应自然，创造历史，与自然和历史对话过程中创造出多姿多彩、丰富厚重，具有极高历史价值、文学价值、艺术价值和科学价值的民族文化，为我们留下了宝贵的非物质文化遗产。这些遗产，一方面是各民族在广西这片亚热带土地辛勤耕耘的见证，另一方面也反映了广西各民族之间交往交流交融、共建壮美家园的历史，有力佐证了我们56个民族是命运与共的中华民族共同体。

广西非物质文化遗产以其多元化的形态体现着各民族的聪明智慧和非凡的创造力，是传承各民族文化根脉的宝贵资源财富，是激励各民族团结奋进、锐意进取的不竭动力和源泉，对继承和弘扬中华优秀传统文化，推动社会主义文化大发展大繁荣具有重要意义。为保护各民族共同创造的非物质文化

遗产，广西采取积极有效措施，加强非物质文化遗产的保护与传承。截至2022年6月，广西共有70项国家级非物质文化遗产代表性项目，先后有49名传承人被认定为国家级非物质文化遗产代表性传承人；共有914项自治区级非物质文化遗产代表性项目，先后有936名传承人被认定为自治区级非物质文化遗产代表性传承人。

2021年8月，中共中央办公厅、国务院办公厅印发《关于进一步加强非物质文化遗产保护工作的意见》，要求加强非物质文化遗产相关出版工作，加大非物质文化遗产传播普及力度，出版非物质文化遗产通识教育读本。为认真贯彻落实习近平总书记关于文化遗产保护的系列重要指示精神和中办、国办有关文件精神，深入实施中华优秀传统文化传承发展工程，保护、传承非物质文化遗产，广西壮族自治区党委宣传部组织广西出版传媒集团旗下7家出版单位编纂出版了广西非物质文化遗产普及读物——“非遗广西”丛书，并将其列入广西当代文学艺术创作工程三年规划（2022—2024年）给予扶持。“非遗广西”丛书共20种，每种均附音频、视频等数字出版内容，通过融合出版方式增强丛书的通俗性、可读性、趣味性，全方位展示广西丰富多彩的非物质文化遗产。这对于加强广西非物质文化遗产保护、传承和开发利用，提升广西优秀传统文化影响力和传播力，建设新时代中国特色社会主义壮美广西，铸牢中华民族共同体意识具有重要意义。



百鸟衣
羽光绚丽的传奇

目 录

M U L U



羽衣飞来：壮族百鸟衣故事的流布与起源

流传在横州市的壮族百鸟衣故事 / 2

其他地区流传的百鸟衣故事 / 11

百鸟衣故事与陶渊明《搜神后记》 / 20

百鸟衣故事中的人鸟婚媾内核 / 26



羽迹探寻：百鸟衣蕴含的文化内涵

百鸟衣的文化漂流 / 34

鸟在壮族故事中是真善美的使者 / 42

壮族故事里鸟与人的相知相助 / 48



羽中天地：百鸟衣故事中隐藏的壮族文化信息

壮族的鸟图腾崇拜 / 54

铜鼓上的羽人梦 / 63

古越人的“鸟舞”习俗 / 70

公鸡的文化意义 / 77

黄鸟与白鸽 / 83

百鸟衣故事中蕴含的反抗与斗争精神 / 89



羽光闪耀：百鸟衣故事的文化生命力

《百鸟衣》与《召树屯》 / 96

多种艺术形式演绎的百鸟衣故事 / 104

百鸟衣故事的保护与传承 / 118

百鸟衣作为审美事物的当代思考 / 124

附录

项目简介 / 132

传承人小传 / 134

广西国家级非遗代表性项目名录 / 136



羽衣飞来：
壮族百鸟衣故事的
流布与起源

流传在横州市的壮族百鸟衣故事

壮族百鸟衣传说重要的发源地横州市，位于广西的东南部，是一个历史悠久、多民族聚居的地方。说它历史悠久，是因为从汉武帝元鼎六年（公元前111年）开始有建制至今，已有2100多年历史。郁江流经其地，也叫槎江，传说有仙人横槎其上，遂有槎江、横州之说。

汉朝伏波将军马援平交趾征侧、征贰之乱时途经横州市。志书上说他疏浚了郁江的航道，当地人民感念其功德，就在郁江北岸的乌蛮滩修建了雄伟壮观的伏波庙。整个珠江流域大大小小的伏波庙有几百座，而横州市的伏波庙可以说是建庙时间最早、规模最大的一座，享有极高的知名度。

写出“两情若是久长时，又岂在朝朝暮暮”如此经典名句的北宋大词人秦观，在被贬谪至横州时创作了不少诗词，留下了文化的幽香，开启了一方文脉。现在的横州市依然以各种方式纪念这位文化名人。

明代大旅行家徐霞客也曾经游览过横州市。他游览名胜宝华山，一方面了解宝华山的地学资料，另一方面还考证了明朝第二任皇帝朱允炆曾驻足宝华山的史实，这在他的游记中记录得十分详细。



横州市伏波庙

另外明代著名的思想家王阳明，受命到广西平思田之乱，夜晚乘船途经乌蛮滩，听说滩上有伏波庙，他立即弃舟登岸，抱病入庙拜谒伏波将军。他进入庙里后，恍惚间发现一切景象是那么熟悉，仿佛前生已经见过。原来，他十五岁时做过一个梦，梦见自己游览了一座伏波庙，醒来后还写了一首诗。如今见到的情形，与四十年前的那个梦境一模一样，他的惊讶可想而知。他当即赋诗二首，其中有两句云：“四十年前梦里诗，此行天定岂人为？”许多重要的历史人物，他们的命运都与横州市有所联系。

横州市是一个多民族聚居的地方，以壮族为主，民族风情浓郁。境内风光秀美，人杰地灵，气候温和，物产丰富，

盛产茉莉花，被称为“中国茉莉之乡”。历史文化与民族文化在这里交相辉映。

壮族百鸟衣传说就诞生在这片土地上。

目前在横州市，百鸟衣故事至少有四个版本。第一个版本就是现在世人熟知的版本，因知名作家韦其麟先生于1955年发表的叙事长诗《百鸟衣》而广泛流传。民间故事百鸟衣的男主人公叫张亚原，公鸡姑娘是没有名字的。古卡和依婭是韦其麟先生创作《百鸟衣》长诗时给他们起的名字。后来因为《百鸟衣》长诗的影响力，许多人在讲述百鸟衣故事时直接引用了这两个名字。

这个版本是校椅镇文村韦世足讲述的，大致内容是：张亚原与母亲相依为命，母亲做些针线活，张亚原上山砍柴，勉强维持生计。后来张亚原改做卖糍粑¹的生意，有一天卖完糍粑过桥时，一只公鸡跳到他的担子上跟他回了家。他的母亲劝他不要拿别人的鸡，让他拿出去放。谁知道每次回来，公鸡都比他回来得早，他便把公鸡养在了家里。没承想过了一段时间，公鸡竟变成了一个姑娘。两人相恋，并结为夫妻。

婚后半年，妻子要张亚原到圩里开店，店名叫“张亚原逢货有”。不料引起了到广西做官的新科状元的嫉恨，状元出了三道难题：一是买一千把洋伞；二是买一千双鞋子，并规定每双鞋子的长度都不许一样；还有一道难题是买一千只鸟，规定都得是公的，每只鸟重一斤。张亚原在妻子的帮助下都

1 也有说是卖油团、油堆的。



横州市茉莉花田

解决了。状元感到很奇怪，找人打探之下才知道张亚原有个十分聪明漂亮的妻子，而且她用笔在纸上画的东西都能变成真的。状元想做更大的官，于是设法抢走张亚原的妻子献给皇帝。妻子被抢走前交代张亚原抚养好未满一岁的小孩亚德，十年之后用卖货所得的银子买一百只白鸽，并将这些白鸽的羽毛做成一件百鸟衣，再买一鼓一锣，带着小孩到京城去找她。

十年之后，张亚原完全按妻子交代的去办。正是这件百鸟衣发挥了作用，张亚原顺利地进入皇宫表演。自从被抢到京城以后，张亚原的妻子十年都没跟皇帝讲过一句话，整天愁眉苦脸，以泪洗面，无论皇帝用什么办法都无法让她开心。张亚原父子来到京城的那一天，她对皇帝说：你看街上舞鸟衣的，一老一幼，多么好看呀。看她脸上高兴得发出光来，

皇帝感到很奇怪，为了讨好她，就把张亚原请到皇宫来表演。张亚原见到妻子心里非常高兴，要儿子使劲打鼓敲锣，自己则非常卖力地跳鸟衣舞，让妻子笑得合不拢嘴。皇帝对她说：你今天这样高兴，真使我快乐极了，我也要舞一下给你看。于是皇帝脱下龙袍，命令张亚原脱下百鸟衣给他穿。皇帝穿上百鸟衣跳起舞时，张亚原的妻子厉声大喝：这是哪里来的畜生？敢在堂堂的皇宫里做如此怪舞，给我狠狠地打！皇宫卫士将皇帝乱打一顿，结果这个昏庸好色的皇帝就被打死了。张亚原的妻子叫亚德坐到皇帝的宝座上去，又命令众官员上朝祝贺，官员们高呼幼主万岁。

百鸟衣故事的第二个版本是韦世足的弟弟韦世东讲述的，这个故事名叫《张亚源和龙王女》。故事说张亚源是个以钓鱼为生的孤儿，有一天他没钓到鱼，只钓到一个大螺（蚌），便把大螺（蚌）带回家放水缸里养着。第二天、第三天，他钓鱼回来时发现家里的饭菜都做好了，菜园里的菜也淋了。他以为是隔壁家二婶帮的忙，就前去感谢，二婶却说不是她帮的忙。他感到十分奇怪，想不明白，便在第四天早晨外出钓鱼时半路折回，从门缝观察家里的情况。结果他见到一个美丽的姑娘从水缸里面出来，然后开始扫地、做饭。

张亚源推门进屋，抓住姑娘的手，问她是谁，为什么来帮他做工。姑娘告诉他，她是龙王的第三个女儿，因为不愿嫁给有钱有势的人而触怒了父亲，被赶出了水宫。她敬慕张亚源勤劳诚实，同情他孤苦一人，愿意来他家帮工，并且愿意与他结为夫妻。后来二人结为夫妇，相亲相爱。张亚源外

出钓鱼，龙王女在家做家务、纺纱织布。村里的人个个羡慕，个个夸奖。

这件事情传到京城，给皇帝知道了，他就下了一道命令，让地方官吏即刻将龙王女进献到后宫。龙王女被抢走前很悲伤，交代张亚源等她走了以后，造一支弓箭，天天到山林里去射鸟，射够一百只后，就将这一百只鸟的羽毛剪下来，做成一件衣服，再买一个鼓和一个锣，击鼓打锣地一路舞鸟衣到京城找她，到时候就可以报仇了。张亚源按龙王女的交代造好了弓箭，天天到山里面射鸟，射下一百只鸟后，回家织成了一件百鸟羽衣。张亚源击鼓鸣锣到了京城，他跳的鸟舞轰动了京城。

龙王女进宫后，三年没跟皇帝讲一句话，整天愁眉苦脸。这天她听说张亚源进城，顿时喜笑颜开，恢复了往昔的美丽。皇帝感到奇怪，就问她为什么这样开心。她说京城来了一个舞鸟衣的人，所以高兴，要求皇帝叫那个人进宫来舞一场。皇帝为了讨好龙王女，马上派人叫舞鸟衣的人进宫表演。张亚源见了龙王女非常高兴，舞得特别起劲。龙王女笑得像一朵花，皇帝也笑得前仰后合。为了让龙王女更开心，皇帝命张亚源脱下鸟衣让自己舞，可是他一穿上鸟衣就被紧紧地束缚住了，越想脱下鸟衣，鸟衣就把他勒得越紧，皇帝几近窒息。这个时候龙王女大声喝道：这是哪里来的畜生？来人！给我打！宫女在外面听到后便拿着木棍进来一阵乱打，皇帝变成一只山鸡飞到远远的山林里去了。龙王女报了仇，与张亚源回到乡下，过着简单幸福的日子。

这个故事的结构和情节与第一个版本大同小异，只是姑娘的来历，一者是公鸡，一者是螺（蚌）。做羽衣这个情节，一个是通过买鸟，一个是通过打鸟。

横州市海棠桥附近有个“老头子公园”，在那里的大爷大妈中也流传着一个版本，我们姑且把它当成第三个版本。这个故事名叫《张打鸟的故事》，讲的是张打鸟救了一只黄鸟，黄鸟天天给他唱动听的歌，最后变成姑娘嫁给了他。后来的故事跟张亚源的故事基本一样，只是结尾稍有不同：张打鸟两口子战胜邪恶势力以后，披上百鸟衣变成两只凤凰，飞到远方过着幸福的生活。

第四个版本最具横州市地域文化特点。横州市镇龙乡九龙瀑布群国家森林公园附近，有座山像反盖过来的香炉，旁边有个村子，叫香炉村。香炉村流传的百鸟衣故事比较有神话色彩。没爹没妈的一个小孩，孤苦伶仃，被乡亲们抚养长大，长成了一个英俊又强壮的猎户。有一天，他到山上打猎，突然乌云密布，他发现一只老鹰在抓一只非常漂亮的鸟，也不知道是什么鸟。小鸟受伤了，眼看就要被老鹰抓住，他弯弓射箭，把老鹰给射伤赶跑了。他把小鸟带回了家，在他的照料下，小鸟恢复了健康，并变成美丽的姑娘帮他洗衣做饭。

这些情节大致与其他版本相同，不同的是后面的情节。后来有一天他们村电闪雷鸣，乌云密布，接着便来了九条龙，其中一条就是那天被他射伤的老鹰变的。那是条黑龙，是九条龙的老大，它带着众兄弟来抢这只小鸟。姑娘变成神鸟跟九条龙打斗，最后打不过，被它们抢走。被抢走前，神鸟跟

猎户讲：你去收集一百只鸟的羽毛，织成一件百鸟衣，就能救我了。因为猎户飞不上天，无法跟龙搏斗，只能眼睁睁看着自己的女人被黑龙抢走。猎户牢记她的话，翻山越岭，历尽艰辛，终于在深山老林的某处发现了很多鸟。他收集了一百只鸟的羽毛，回来织成了百鸟衣。穿上羽衣的他飞上天，带着献给他羽毛的那些鸟，一起去跟九条龙搏斗。后来他们合力奋战，收服了九条龙，并把它们压在香炉村旁边的一座山上，让它们化作瀑布，就是现在的九龙瀑布。他则带着心爱的姑娘，到镇龙山深处某地过上了幸福的生活。

这个版本跟其他的有点不同，神话色彩比较突出，把百

九龙瀑布

